



COMITÉ DES FÊTES // LE CIRQUE AU VILLAGE

ATAR // LA RICHE HISTOIRE DES JARDINS DE L'ABBAYE

JUMELAGE : DE LA TOURAINNE À L'ANGLETERRE, À VOIR ET À MANGER

ASSOCIATION ENSEMBLE : CÔTÉ COURS ET CÔTÉ JARDINS

REGARD SUR NOTRE PASSÉ : LE MYSTÈRE DE L'ÉCHO ENFIN RÉSOLU



infos pratiques

Saint-Martin de Boscherville

1511 habitants
Canton de Barentin
Arrondissement de Rouen
Département de Seine-Maritime

Ouverture de la mairie au public

- lundi, mardi, jeudi et vendredi :
de 15h à 18h
- mercredi, fermeture
- 1^{er} samedi du mois : de 9h à 12h30
(sauf juillet et août)

Une équipe administrative à votre service

Aurélie Lefebvre,
secrétaire de mairie, urbanisme
Claire Martinet,
adjoint administratif, état civil,
accueil du public
Isabelle Billy,
adjoint administratif, comptabilité

Permanence des élus

Hubert Saint, maire, Françoise
Jourde, Béatrice Lefrançois, Alain
Veyronnet et Thierry Chauvin,
adjoints, reçoivent en mairie sur
rendez-vous.

Permanence de l'assistante sociale

Centre médico-social de Duclair,
le mardi de 9h à 12h
11 rue de Verdun, tél. 02 35 57 61 61

Outils de jardinage à moteur

Horaires autorisés pour les tondeuses,
tronçonneuses, motoculteurs, etc. :
- du lundi au vendredi de 8h30 à 12h
et de 14h30 à 20h
- samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h
- dimanche et jours fériés de 10h à 12h

La Poste : 3, route de l'Abbaye

Horaires d'ouverture au public :
- lundi 9h30 - 11h et 14h - 17h
- mardi 9h30 - 12h
- mercredi 9h30 - 12h
- jeudi 9h30 - 12h et 14h30 - 17h
- vendredi 9h30 - 12h et 14h30 - 17h
- samedi 9h30 - 12h

Services de Métropole Rouen

Normandie / Pôle de proximité de
Duclair : 102 rue Guy de Maupassant,
BP 1 - 76480 Duclair, tél. 02 32 93 81 72

Déchetterie : chaussée Saint-Georges

Heures d'ouverture :
- lundi et samedi de 10h à 12h
et de 14h à 18h
- mercredi et vendredi 15h à 18h

Accès gratuit pour les administrés
de Métropole Rouen Normandie
(présentation d'un justificatif de
domicile et d'une pièce d'identité).

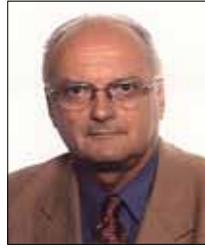
Déchets acceptés: déchets verts,
verres, ferrailles, batteries de
véhicules, encombrants, cartons,
piles, huiles de vidange, gravats,
déchets dangereux des ménages,
équipements électriques et
électroniques (D3E). Voir aussi
<http://mesdechets.smedar.fr>.

Un service de ramassage de déchets
verts est également effectué par la
commune (le lundi matin du 1^{er} avril
au 30 octobre) pour les personnes
inscrites en mairie (vente de sacs
spécifiques en mairie).

Nous vous rappelons l'interdiction
de brûler les déchets verts ou
branchages chez soi.

Ordures ménagères

Périodicité de collecte : les poubelles
noires sont ramassées le vendredi
matin chaque semaine ; les poubelles
jaunes le lundi matin, une semaine
sur deux (renseignements sur
Allo Communauté au 0800 021 021
ou sur www.metropole-rouen-normandie.fr).



L'année écoulée aura été forte en événements.

Les dramatiques tueries de janvier et de novembre nous ont tous marqués par leur barbarie et leur acharnement aveugle envers des innocents, représentants de notre diversité démocratique.

Je ne peux débiter cette nouvelle année sans avoir une pensée particulière pour leurs familles et leurs proches auxquels j'adresse nos très sincères condoléances.

sommaire

2 LA MAIRIE EN DIRECT

- 4 Activités périscolaires
- 4 Voirie
- 5 Bibliothèque
- 6 ADMR
- 6 CCAS
- 6 Téléthon
- 7 Commémorations
- 7 Etat civil

8 LA VIE ASSOCIATIVE

- 8 Accueil des écoliers
- 9 ATAR
- 11 Club des anciens
- 11 Boschergym
- 12 Comité des fêtes :
- 13 - le cirque au village
- 15 - les marchés
- 16 - salon de peinture et ateliers d'artistes
- 17 - randonnées
- 18 Comité de jumelage
- 20 Ensemble
- 21 Football
- 22 Trait d'union

24 REGARD SUR NOTRE PASSÉ

Des élections pour choisir nos représentants départementaux et régionaux se sont déroulées en 2015. Je tiens à adresser toutes mes félicitations aux nouveaux élus. Je leur souhaite de réussir à mettre en œuvre des politiques dynamiques et profitables à la Normandie réunifiée, sans augmentation d'impôts bien sûr.

Le passage de la CREA en Métropole Rouen Normandie est maintenant une réalité et son fonctionnement s'est mis en place tout au long de l'année passée. Nous avons trouvé un accord satisfaisant sur le plan financier dans l'exercice toujours délicat des compensations entre la commune et la Métropole. Il reste encore un travail important à faire dans le domaine de la mutualisation des moyens entre nos deux structures si l'on veut réaliser des économies de gestion pour compenser les diminutions des dotations de l'Etat. Nous y sommes prêts, mais notre enthousiasme ne semble pas partagé par la majorité des autres communes.

Depuis le 1^{er} janvier 2016, la Métropole a aussi récupéré **la voirie départementale** de son territoire ainsi que tout ce qui concerne l'éclairage public. Elle devient, de ce fait, seul maître à bord, ce qui devrait faciliter ses interventions. Elle a d'ailleurs refait en 2015, comme prévu, les revêtements des trois chemins du Colibri, des Cèdres et du Pot aux roses ainsi que l'impasse des Buissons. Au printemps prochain sont prévus les chemins des Elfes, du Galoubet et de l'Escopette. Quant au réaménagement de la route de Duclair (CD 982), il devrait être programmé par la Métropole en fin d'année 2016 voire au début 2017.

De notre côté, **les investissements seront consacrés aux bâtiments communaux**. Nous avons décidé de donner la priorité aux écoles en réalisant leur mise aux normes PMR (personne à mobilité réduite), ce qui implique un reprofilage important de la cour, la construction d'une nouvelle classe primaire et des nouvelles toilettes. Un agrandissement de la garderie sera aussi réalisé dans le courant de l'année. Ces investissements seront financés par la commune et par des subventions de l'Etat, de la Métropole et de la Région, sans recours à l'emprunt.

Cette année 2016 sera aussi consacrée au **montage d'un important projet d'aménagement des espaces** situés entre le cabinet médical et la Poste afin de terminer la mise en valeur de cette zone. Notre but est de pouvoir accueillir, autour d'un bâtiment intégrant la Poste, quelques activités commerciales, une extension du cabinet médical et une hallette ouverte pour abriter le marché et quelques manifestations.

En souhaitant que s'estompent les tensions internationales et les risques d'attentats dont notre pays fait l'objet, permettez-moi de renouveler tous mes vœux de bonheur et de bonne santé pour vous et vos proches en cette année 2016.

Hubert SAINT, Maire

Boscherville

i n f o

47^e édition - janvier 2016

Revue officielle d'information
municipale diffusée gratuitement
Reproduction et vente interdites

Rédaction - Documentation - Diffusion

Mairie de Saint-Martin de Boscherville
Tél . 02 35 32 00 08 - Fax 02 35 34 84 88
Mail: stmartindeboscherville@wanadoo.fr

Directeur de la publication : Hubert Saint

Conception graphique : Luc Duthil

Impression : Iropa

Tirage : 700 exemplaires

www.boscherville.fr



LA MAIRIE EN DIRECT

activités périscolaires

Création textile, relaxation ou contes ?

LES ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES DE PRIMAIRE ET DE MATERNELLE SE SONT ENRICHIES EN 2015 AVEC DE NOUVEAUX ATELIERS.

LA MAIRIE EN DIRECT 4



Pour cette deuxième année après la mise en place des activités périscolaires, les élèves ont retrouvé un choix varié d'ateliers.

Les 90 enfants de l'école élémentaire se voient toujours proposer

les activités déjà appréciées comme le judo, le foot ou le ludokiosque. Certains ont aussi pu découvrir à la rentrée l'atelier « Créatif textile »

(photos 1 à 3) qui vise à créer des objets décoratifs avec des tissus de ré-

cupération, ou encore l'atelier « Expression corporelle » qui permet aux enfants de s'initier à la danse et à la chorégraphie.

D'autre part, les 43 petits de l'école maternelle ont la possibilité de fréquenter un atelier « Relaxation ou Contes et histoires » qui leur est proposé dans leur école (photo 4). Là encore, les enfants comme les parents témoignent régulièrement de leur satisfaction sur la qualité des intervenants et l'encadrement opérationnel de ces activités périscolaires.

Sophie Paris et Béatrice Lefrançois

voirie

Le Genetey se refait une beauté



Notre programme de réfection des voiries communales se poursuit. Désormais piloté par la Métropole Rouen Normandie, il a porté cette année sur la reprise de plusieurs voies du hameau du Genetey : le chemin du Colibri, l'impasse des Buissons, le chemin des Cèdres et le chemin du Pot aux roses. Dès le printemps 2016 sont prévus les chemins du Galoubet, des Elfes et de l'Escopette.

bibliothèque

Faisons vivre les livres

LA BIBLIOTHÈQUE ORGANISE TOUTE L'ANNÉE DES EXPOSITIONS ET DES ANIMATIONS POUR ENFANTS ET ADULTES.



Une lecture à La Grange, en novembre dernier, par les comédiens Marie-Hélène Garnier et Jean-Marc Talbot.



Caroline Azembourg coordonne désormais les bénévoles de la bibliothèque, M^{mes} Bachelet, Berland, Denis, Dionisi, Huchette, Pierron, Préaux et Tellier. Elle succède à Sylvie Tellier qui continuera à assurer des permanences et que nous remercions pour son esprit d'équipe et sa gentillesse.

DES ANIMATIONS POUR TOUS LES PUBLICS

Les animations menées cette année ont donné satisfaction et cela nous encourage à poursuivre. Elles visent principalement les enfants, mais aussi les adultes.

L'exposition *L'Herbier normand, fleurs et plantes à cueillir et à déguster* a été le point de départ d'animations proposées par la bibliothèque aux élèves des écoles. Une initiation à la botanique (commencée en juin) sera menée au cours des différentes saisons avec l'aide de M^{me} Thoiron. Cela se concrétisera par la réalisation d'herbiers, des productions d'écrits et une exposition à l'école en fin d'année scolaire. Ce projet associe les enseignants et les bibliothécaires.



Les animations assurées par les bénévoles pour les enfants des écoles se déroulent à la bibliothèque pour les CP, et dans l'école pour les maternelles (ici sur le thème du feu).

La soirée organisée à l'occasion du 16^e Festival de lecture à voix haute ¹, le vendredi 6 novembre à La Grange, a réuni environ 80 personnes venues écouter une lecture musicale d'extraits du livre de Jean-Luc Seigle *En vieillissant les hommes pleurent*, par Marie-Hélène Garnier et Jean-Marc Talbot (compagnie La Dissidente). Ce roman, avec beaucoup de sensibilité, traite de la fin d'un monde, celui des années cinquante, où la télévision entre dans les foyers et où la technologie commence à remplacer l'homme. Les deux comédiens ont fait preuve d'un grand professionnalisme. Un moment convivial apprécié de tous a prolongé la soirée.

À L'ÉCOUTE DES LECTEURS

Le fond de livres (romans, documentaires, albums, bandes dessinées) s'enrichit toujours et un équipement matériel adapté s'accroît également. Nous vous invitons à venir nous rencontrer et à nous faire part de vos suggestions et de vos goûts littéraires. Nous ferons au mieux pour les satisfaire.

Une nouvelle tarification ² et un nouveau système d'appel des cotisations est mis en place en janvier 2016 pour répondre à des contraintes administratives. Nous prions les adhérents de donner suite au courrier qui leur a été adressé. Les futures demandes d'adhésion seront reçues en mairie ou à la bibliothèque. Le règlement intérieur, révisé et complété, est porté à la connaissance des adhérents. Les horaires d'ouverture restent inchangés : le lundi et le mercredi de 16h30 à 18h30, le samedi de 10h30 à 12h.

Françoise Berland

¹ Le Festival de lecture à voix haute est organisé par l'Association pour l'animation dans le Parc naturel régional des Boucles de la Seine normande et financé notamment par le Département, la Région et le Parc.

² Cotisation annuelle : 12 € pour les habitants de la commune, 15 € hors commune.

admr

Faciliter le quotidien

UNE AIDE À DOMICILE PAR DES SALARIÉES DIPLOMÉES.

L'association ADMR Forêt de Roumare (aide à domicile en milieu rural) intervient chez les personnes souhaitant être aidées pour les tâches quotidiennes. L'ADMR permet le maintien à domicile des personnes âgées pour le transfert (lever, coucher), l'aide à la toilette, la préparation et la prise du repas, les courses, l'accompagnement, le ménage, le linge et le repassage. Mais elle peut aussi intervenir pour des difficultés passagères (maladie, grossesse, fatigue). Il existe aussi un tarif confort pour toutes les personnes souhaitant être aidées lors de leur activité professionnelle.

Ces tâches sont exécutées par une équipe d'une vingtaine de salariées compétentes, titulaires de diplômes DEAVS (service assuré 7 jours sur 7).

Pour tout renseignement, s'adresser au 02 35 33 94 88 les lundi, mardi et jeudi.



L'équipe de l'association ADMR Forêt de Roumare.



Le goûter du 18 décembre, en présence d'Hubert Saint..

ccas

Douceurs de Noël

Parmi les actions engagées par les membres du Centre communal d'action sociale au profit des Boschervillais, les plus visibles et aussi les plus appréciées restent les habituelles rencontres autour du repas et du goûter de fin d'année. Cette année, l'équipe a choisi le restaurant La P'tite Fringale de Saint-Pierre de Varengeville pour organiser le repas du 4 octobre dans la salle des fêtes. L'ambiance était très conviviale, et ce ne fut que du bonheur pour les membres du CCAS de partager ce moment si sympathique.

L'année s'est terminée par un goûter, le 18 décembre, autour d'un chocolat chaud accompagné d'une bûchette fournie par notre boulangerie, Le Fournil de Saint-Martin. Les personnes ayant atteint l'âge de 70 ans sont reparties avec un colis de douceurs provenant de producteurs et fournisseurs locaux, joliment emballé par l'équipe du CCAS. Ceux et celles qui n'ont pas pu assister au goûter se voient proposer leur colis directement à leur domicile par des membres du CCAS.

**Toute l'équipe du CCAS vous souhaite
une heureuse année 2016**

Téléthon : des lavages généreux



Le Téléthon/Lavathon a remporté un beau succès. Les sapeurs-pompiers de Saint-Martin, accompagnés des membres du CCAS de la commune qui soutiennent le Téléthon, remercient chaleureusement les Boschervillais. Le « Lavathon » du samedi 5 décembre a vu affluer très exactement 124 véhicules, bichonnés par les pompiers, les dons franchissant la barre des 2000€. Le tout dans une ambiance bon enfant et autour de boissons chaudes et de pâtisseries pour patienter et papoter.

commémorations

Le temps du souvenir



Les cérémonies de commémoration ont été suivies par un public attentif et recueilli. Ici en photo, celle du 11-Novembre, organisée par l'Union nationale des combattants, section de Saint-Martin de Boscherville-Hénouville. Présidée par Jean-Claude Guérinot, elle comportait un programme minuté réparti entre les deux communes : messe du souvenir à l'abbaye et service d'honneur par les pompiers de Saint-Martin de Boscherville, dépôts de gerbe et minutes de silence au monument aux morts du cimetière de Saint-Martin, puis sur la place de la Mairie et enfin à Hénouville.

état civil

BONJOUR LES BÉBÉS

Espérance de CACQUERAY-

VALMENIER - 24 janvier

Céleste RUELLAN PATT

25 janvier

Abby DUCHESNE TUNA

1 février

Caroline BRANDEL - 19 mars

Hippolyte LAINÉ - 30 mars

Simone VASSAL - 18 août

Louise MARCY - 1 septembre

Axelle LEFEBVRE - 6 septembre

Margot LE FLOCH - 10 novembre

Jeanna MAGDELEINE

23 novembre

Jade MARTINOT - 4 décembre

ILS ONT DIT « OUI »

Arlette DEFRANCOIS

et **Jean BAUDOUI** - 27 juin

Hélène BERSOULT

et **Sébastien DEMARQUE** - 4 juillet

Guillermine LACROIX

et **Quentin GRENON** - 1 août

Cynthia BERNARD

et **Jérôme BASTARD** - 8 août

Auréli FOLLET

et **Adrien EDELIN** - 5 septembre

Stéphanie LEFEBVRE et **Kamel**

TAGHERSOUT - 12 septembre

CEUX QUI NOUS QUITTENT

Léon EDELIN - 5 mars

Philippe ROBERT - 23 avril

Yves RATEL - 29 mai

Bernard BRUN - 5 juin

Jacqueline FILLOT - 18 juillet

Ada BISMUTH - 26 juillet

Sylvain MACHY - 1 août

Marc BARTHÉLÉMY - 14 octobre

Odette DIEPPEDALLE - 18 octobre

POMPAGE – VIDANGE EN TOUS GENRES

Fosses septiques, fosses toutes eaux, bacs à graisse, puisards – Curage canalisations, nettoyage haute pression, travaux maritimes
Nettoyage, dégazage et découpage cuves à fuel – Epannage boues liquides et solides

BALAYAGE VOIRIE

CONTROLES RESEAUX D'ASSAINISSEMENT

Inspection télévisée, essais d'étanchéité, tests de compactage

CONTRATS ET ENTRETIEN D'INSTALLATIONS D'ASSAINISSEMENT NON COLLECTIF

Certifiée ISO 9001 : 2008 - Diplôme n° 1998/10263.5 – Certifiée ISO 14001 : 2004 - Diplôme n° Qual 2012/51412.3
Accréditée COFRAC - Diplôme n° 3-153 (portée disponible sur www.cofrac.fr)
Qualifiée EDF UTO Cas 1 – Certifiée MASE / UIC : 2009 - Diplôme n°N2014-223

9 RUE DE LA VALLEE – 76890 SAINT PIERRE BENOUVILLE
Tél : 02.35.83.22.93 Fax : 02.35.85.62.66 E-mail : halbourg-vidange@wanadoo.fr





LA VIE DES ASSOCIATIONS

accueil des écoliers Objectif Chandeleur et carnaval

L'ÉQUIPE D'ANIMATION MET EN PLACE UN PROGRAMME VARIÉ RÉPONDANT AUX ATTENTES DE CHACUN DES ENFANTS.



En 2015, les enfants ont pu concevoir toutes sortes d'activités manuelles telles que des décorations de Noël, des attrape-rêves ou des animaux en carton. Des sorties ont également été organisées pendant la période d'été. Ils ont pu se rendre au cinéma, au labyrinthe de maïs à Saint-Pierre de Manneville, en forêt, etc.

Le programme des animations du mercredi après-midi est consultable régulièrement sur la page Facebook de l'association : <https://www.facebook.com/accueildesecoliers/?fref=ts>. Après la galette des Rois en janvier, il est facile d'imaginer des animations de la Chandeleur en février, du carnaval en mars, de Pâques en avril, etc.

Les journées sont bien remplies à l'Accueil des écoliers !



Renseignements et inscriptions à l'Accueil des écoliers :
17 chaussée Saint-Georges, 76 840 Saint-Martin de Boscherville
Tél. : 02 35 32 92 43
Mail : accueildesecoliers@gmail.com
Blog : <http://accueildesecoliers.blogspot.fr/>

	TÉLE - HIFI MÉNAGER INFORMATIQUE ANTENNE	Miele	SAMSUNG
SONY	BOSE	Panasonic	LG
smeg	LIEBHERR	Installation • Dépannage Livraison immédiate	
Bé digital .fr L'ACHAT INTELLIGENT			
	BERSOULT	sarl.bersoult@wanadoo.fr www.bersoult.fr	
		MONT-ST-AIGNAN • Tél: 02 35 80 00 37 MAROMME • Tél: 02 35 74 19 80	

La riche histoire des jardins de l'abbaye

UN LIVRE MAGNIFIQUEMENT ILLUSTRÉ, PUBLIÉ À L'INITIATIVE DE L'ASSOCIATION, RETRACE L'HISTOIRE DES JARDINS MONASTIQUES FRANÇAIS EN PRENANT POUR EXEMPLE CEUX DE L'ABBAYE SAINT-GEORGES.



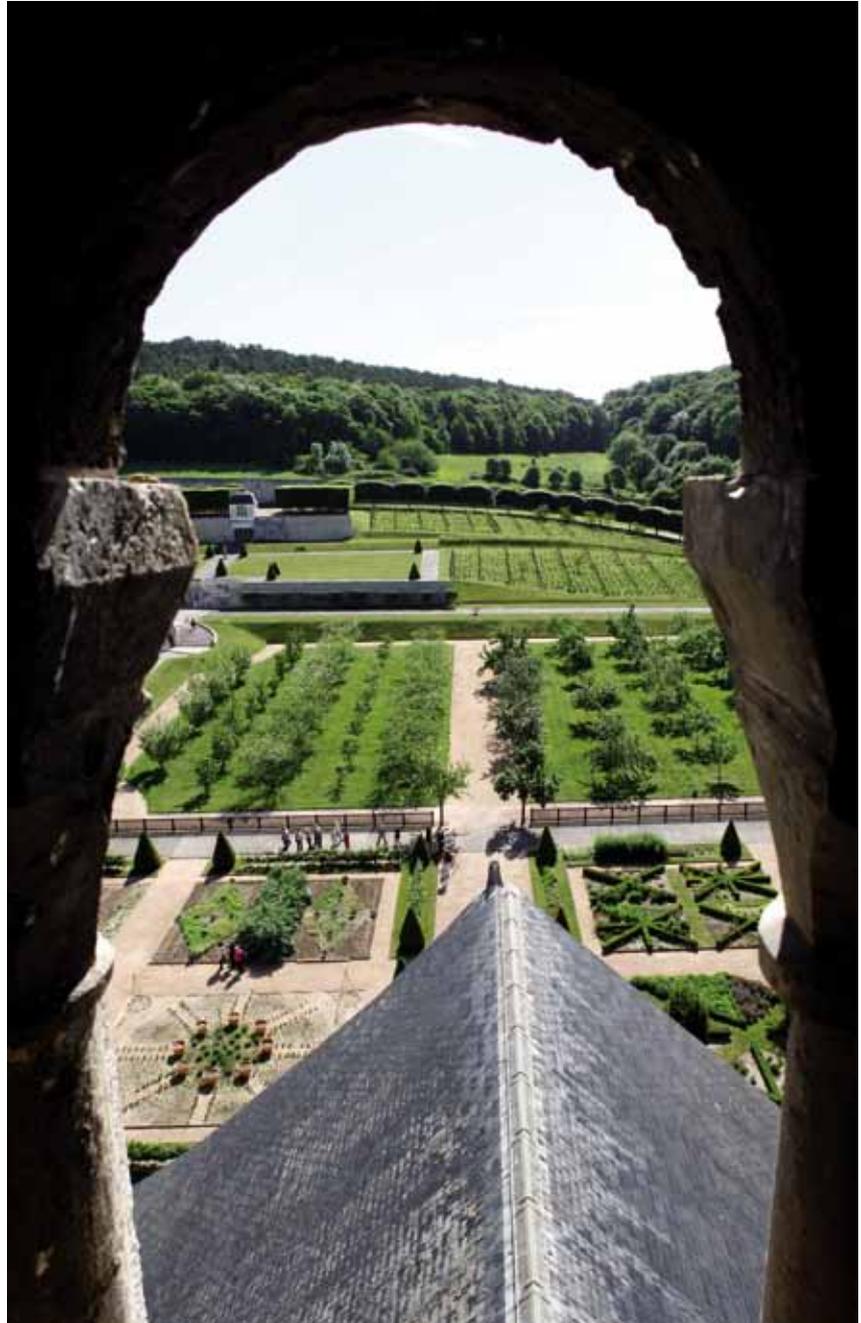
L'ATAR s'est toujours préoccupée de satisfaire la curiosité des visiteurs. Sa boutique, dans le bâtiment d'accueil, offre, pour comprendre ce qu'était l'abbaye, la brochure de l'archéologue Jacques Le Maho. Elle retrace son histoire et analyse l'architecture et le décor de l'église abbatiale. On y trouve aussi des anecdotes intéressantes, par exemple sur le seigneur de Mirville (localité près du Havre), se faisant moine dans la force de l'âge à l'abbaye Saint-Georges, pour y assurer son salut éternel ; sur le trésor enfoui par un serviteur à l'approche d'un raid huguenot et oublié jusqu'au jour où les fouilles le remirent à jour. Mais il manquait un ouvrage équivalent sur les jardins qui sont l'un des attraits de ce site splendide. L'ATAR vient de le faire publier.

ESSENCE DIVINE

Ce livre entremêle l'histoire générale des jardins, la façon dont, au fil du temps, la société les concevait et l'exemple concret de l'abbaye Saint-Georges de Boscherville. Il rappelle donc ce que représentaient au Moyen Âge les jardins monastiques. Il n'en subsiste aujourd'hui aucun. S'ils ne sont plus entretenus, la végétation les fait disparaître en quelques années. Mais le plan général en est connu.

Les jardins d'abbaye étaient d'abord utilitaires, les abbayes vivant en quasi-autarcie. Le jardin d'abbaye était généralement divisé par quatre fleuves ou ruisseaux en quatre parties égales. Il rappelait la composition du jardin d'Eden, l'ordre étant d'essence divine, le désordre satanique. Leur dimension symbolique était donc forte.

On connaît précisément les plantes des jardins médiévaux d'après le capitulaire *De Villis*, promulgué par Charlemagne, qui dressait la liste des plantes à cultiver dans ses domaines.

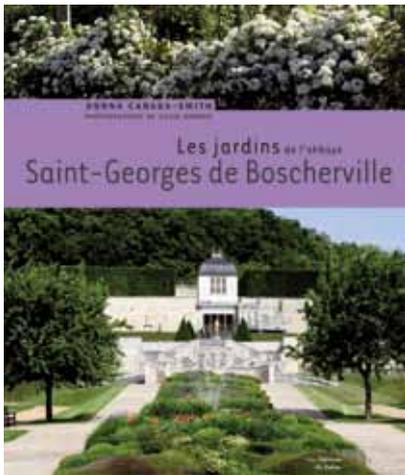


Une vue d'exception sur les jardins de l'abbaye. Photo David Bordes.

LE CARRÉ DES HERBES À POT

Le potager était l'endroit où l'on cultivait les « herbes à pot ». Le potage servait de base à l'alimentation des moines ; il contenait un peu de viande bouillie dans un pot avec des légumes. On trouvait dans le potager des choux, bettes, fèves, lentilles, pois chiches, céleri, etc.

Au sud du potager, l'indispensable carré des herbes condimentaires ou aromatiques servait à relever le goût des plats. Au Moyen Âge, on améliorait par des épices le goût des viandes affadies par la conservation dans le sel. Les moines cultivaient ail, fenouil, anis, ciboulette, thym, persil, menthe, etc.



Écrit par Donna Canada-Smith, illustré par les photographies de David Bordes, le livre sur les jardins de l'abbaye est en vente à la boutique (12 €).

Une partie de ce carré était occupée par les simples et autres plantes médicinales : armoise, bétoine, pavot, menthe, etc. Leur rôle était très important dans la préparation des baumes, onguents et autres élixirs. L'infirmerie était destinée aux moines, mais aussi aux villageois, pour les soustraire aux pratiques magiques qui avaient encore cours.

LA THÉORIE DES SIGNATURES

La pharmacopée du Moyen Âge relevait d'un curieux mélange entre observations expérimentales et idées a priori. On croyait ainsi à la théorie des signatures : Dieu, dans sa grande sagesse, avait indiqué aux hommes comment utiliser les plantes. Celles qui étaient jaunes soignaient la jaunisse, celles qui piquaient remédiaient aux démangeaisons de peau, etc. Le jardin bouquetier servait aux moines à décorer les autels et la dimension symbolique des fleurs était

très importante : le lys était symbole de pureté, la rose rouge liée à l'idée de la passion du Christ... Les noms étaient souvent d'inspiration religieuse.

Le « vergier » comportait tous les arbres fruitiers, pommiers, poiriers, pruniers, et dans les régions plus au sud, oliviers et amandiers. Les moines s'occupaient quotidiennement d'entretenir les jardins, équilibrant par ce travail manuel les temps de lecture ou de méditation. A Saint-Georges de Boscherville, on sait que les jardins monastiques se situaient en bas du domaine et ne dépassaient pas le niveau du bassin actuel.

SOUS INFLUENCE ITALIENNE

Le livre rappelle les guerres d'Italie, menées d'abord par Charles VIII, à l'origine de ce que l'on appelle en France la Renaissance. La découverte des jardins napolitains exerça une influence considérable. En matière d'architecture, le château de Gaillon ou l'hôtel de Bourgtheroulde, à Rouen, sont des témoignages de cette époque. Les jardins ne doivent plus refléter l'ordre divin; c'est désormais l'homme qui impose sa volonté à la nature. Ces nouveaux jardins comportent des terrasses, rocailles, statues, parfois des labyrinthes. Mais celui de Saint-Georges est une création moderne. Si l'influence italienne fut déterminante, le goût français fit évoluer la conception des jardins vers un style plus géométrique. À partir de 1650, les Mauristes, chargés de redresser l'abbaye, agrandirent considérablement les jardins qui s'étagèrent sur quatre terrasses et s'organisèrent

autour d'un axe central majestueux, « témoignage de la splendeur de Dieu ». La taille des arbres fut développée au XVII^e siècle et devint une spécialité française. Les arbres des vergers de l'abbaye Saint-Georges sont taillés en gobelets, en palmettes, en cordons autour des plates-bandes. Comme le note le livre, « l'agrandissement et le remodelage des jardins par les Mauristes ont mélangé avec bonheur les éléments de l'époque médiévale, les plus vastes perspectives favorisées par la Renaissance et la rigueur symétrique des jardins du XVII^e siècle ».

Avec l'amour courtois était apparu, à la fin du Moyen Âge, le jardin de plaisir et d'agrément, dont s'inspire à Saint-Georges de Boscherville un « jardin des senteurs » de création moderne, regroupant des plantes odorantes, à l'endroit où se trouvait le jardin de l'abbé autrefois.

Le livre rappelle que les jardins actuels de l'abbaye Saint-Georges ont été recréés dans les années 1980 d'après des documents des XVII^e et XVIII^e siècles. Le célèbre paysagiste Louis Benech et un architecte en chef des Monuments historiques dressèrent les plans de cette restauration. Mais beaucoup des espèces de plantes cultivées sont bien celles que l'on trouvait au Moyen Âge. Ce livre, illustré de magnifiques photographies, permet mieux faire connaître l'abbaye Saint-Georges, qui ne se limite pas à une église abbatiale remarquable, et explique comment, renouant avec son histoire, le site a aujourd'hui retrouvé le rayonnement qui fut le sien pendant des siècles.

Dominique CYROT, président de l'ATAR

MAÇONNERIE BOSCHERVILLAISE sarl

Jacky Dehays

Tél. : 02 35 32 15 81

Fax : 02 35 34 31 95

1 chemin des Thuyas

76840 Saint-Martin de Boscherville



club des anciens

Toujours bon pied bon œil... et bon estomac

VOUS ÊTES LES BIENVENUS AU CLUB AU FIL DE L'AMITIÉ DES ANCIENS BOSCHERVILLAIS. ENTRE VOYAGE ANNUEL ET ACTIVITÉS CONVIVIALES, NOS AÎNÉS SAVENT RESTER TRÈS ACTIFS.

Nous nous retrouvons en général chaque premier lundi du mois à la salle des fêtes à partir de 14h. Sont proposés divers jeux de société suivis d'un goûter. Vous pouvez à cette occasion échanger avec vos amis et connaissances.

Chaque année, le club organise également un voyage culturel ou distractif. Le 18 mai 2015, nous sommes sortis à Boulogne-sur-Mer. Le matin, visite guidée du port en bateau puis, après le déjeuner, visite du célèbre aquarium Nausicaa. A la rentrée de septembre, journée très conviviale autour d'un buffet campagnard à la salle des fêtes de Saint-Martin.

Le 9 novembre, grand concours de dominos avec nombreux lots offerts par les commerçants de Saint-Martin, Canteleu et Duclair à l'ensemble des participants.



Le repas du club, le 7 décembre à la salle des fêtes.



Le 7 décembre, repas de fin d'année avec animation, de nouveau élaboré par La P'tite Fringale, restaurant-traiteur à Saint-Pierre de Varengueville. Cette journée a clôturé l'année 2015.

Notre assemblée générale a eu lieu le 4 janvier à la salle des fêtes et a été suivie par la dégustation de la traditionnelle galette des Rois confectionnée par notre boulanger-pâtissier. Nous avons été très heureux d'y

accueillir un maximum de participants, anciens et nouveaux.

Le bureau de l'association vous souhaite à toutes et à tous une bonne année 2016

*Contacts : Jean-Marie Tarnac, président, tél. 02 35 32 06 35 ; Françoise Pinguet, vice-présidente, tél. 02 35 32 19 64
fgpinguet@club-internet.fr*

boschergym

À chaque corps son cours

COURS DU MATIN OU COURS DU SOIR, ENTRETENEZ VOTRE FORME DANS LA BONNE HUMEUR AVEC LAURIE, SÉBASTIEN ET PASCAL.



A chaque heure de cours, assouplissements, abdo-fessiers, étirements et renforcement musculaire sont au programme. Les cours s'adressent aussi bien aux messieurs qu'aux dames. Ils sont animés par Laurie, Sébastien ou Pascal qui, avec le style qui leur est propre, mettent leur compétence et leur bonne humeur au service de chacun.

Cours du matin pour se mettre en train, ou cours du soir pour se détendre et finir la journée sereinement, le principe est simple : vous pouvez opter pour un ou deux cours par semaine et choisir, selon vos



Séance du soir à la salle des fêtes.

contraintes et vos envies, le cours qui vous convient. Pour les seniors ou les personnes qui préfèrent une gymnastique plus douce, un cours spécifique a lieu le vendredi matin à 10h15.

Pas encore convaincu(e) ? Venez nous tester... ou vous tester. Vous êtes cordialement invités à participer gratuitement à un ou deux cours.

Le lieu : salle des fêtes de Saint-Martin de Boscherville. Horaires des séances : mardi de 9h30 à 10h30 ; jeudi de 19h à 20h ; vendredi de 9h à 10h et de 10h15 à 11h15. Lors de l'inscription, fournir un certificat médical à demander à votre médecin. Contact : chevalliergeorges@wanadoo.fr, tél. 02 35 34 68 72

Bonne année 2016, pleine de santé et de vitalité !

comité des fêtes

Du cirque et des toiles

DU SALON DE PEINTURE DE L'ASCENSION À LA VENUE DU PÈRE NOËL EN PASSANT PAR FÊTE DU VILLAGE DE JUIN, RETOUR SUR LES ANIMATIONS DE 2015.



Le marché de Noël de 2015.



Pour le Comité des fêtes, l'année 2015 a été celle du renouvellement, avec de nouveaux adhérents et un nouveau bureau :

David Lefebvre est désormais le président du Comité, Auriane Rambaud la secrétaire et René Cabrelli le trésorier.

Le nouveau bureau remercie l'ancien et son président Jean-Luc Guenet, sa trésorière Odile Patt et sa secrétaire Danièle Patry. Le nouveau Comité des fêtes remercie également Daniel Bachelet à qui l'on doit la parfaite organisation des fêtes médiévales depuis 1987.

De nouveaux membres, Lucie Carré, Corinne Pruvél et Olivier Leblanc, se sont investis dans l'organisation de plusieurs manifestations. Ce regain de dynamisme a bien été ressenti par les Boschervillais qui ont participé nombreux aux manifestations du Comité des fêtes.

Dès le mois de mai, le Comité a contribué activement au succès du salon de peinture, notamment au

vernissage de l'exposition le jeudi 14 mai (voir l'article en page 16).

LE TERROIR À L'HONNEUR

M^{mes} Follin et Pruvél ont repris l'organisation des marchés nocturnes des mardis de juin, pérennisant l'idée de Christelle Cadoret. Dix-sept producteurs locaux, de Saint-Martin, des communes du Val de Seine et du pays de Caux, ont bien voulu participer. Des légumes au miel, de la bière et du vin aux volailles et charcuteries, des produits de la ferme aux confitures, nos papilles étaient en éveil et nos yeux éclairés devant nos beaux produits de terroir, accessibles à toutes les bourses et loués par des producteurs sympathiques.

Flâner devant chaque stand, un verre à la main, en toute convivialité, dans une ambiance musicale généreuse et l'insouciance d'un bel été annoncé, nous a fait du bien après les événements de janvier.

Tout le monde pouvait se restaurer sur place d'une excellente paëlla, chacun des cinq mardis de juin. Les sourires étaient aux lèvres, nos paniers

bien garnis. L'amitié était au rendez-vous ! Merci à tous, particulièrement aux services municipaux et à l'ATAR qui ont conjugué leurs moyens pour la logistique de cette manifestation.

DÉCOUVERTE DES ARTS DU CIRQUE

La fête du village a été l'événement marquant en 2015 pour Saint-Martin. Le cirque a donné le tempo d'une semaine de festivités riches en couleurs. Les élèves des écoles de Saint-Martin, de Saint-Paër et de Maromme sont venus nombreux les 3, 4 et 5 juin. Beaucoup ont été initiés, une demi-journée entière, aux arts du cirque. Tous ont compris que le sérieux et la concentration, et surtout beaucoup de persévérance sont nécessaires pour le plaisir de tous.

Le week-end du 5 au 7 juin a ravi petits et grands. Des manèges pour les enfants, des chichis et des croustillons pour tous donnaient un petit air de fête foraine à la place de la Mairie. La municipalité a souhaité cette ambiance qui a séduit le plus grand nombre.

DES DESSINS POUR INÈS

Les Boschervillais se sont mobilisés l'an dernier pour l'association « 100 kilomètres pour Inès » en réalisant de nombreux dessins, mis aux enchères au profit de cette enfant polyhandicapée. La contribution de nos concitoyens a participé au projet de lui offrir un vélo-fauteuil. Le papa d'Inès a organisé une course pédestre à laquelle il a lui-même participé, de Rouen à Pont-Audemer via notre commune, afin de trouver des sponsors et de collecter des dons. Bravo à lui et à Inès !

UN BANQUET SOUS CHAPITEAU

Le temps magnifique a contribué au succès de cette fête et à la tenue d'un match de football opposant les parents à leurs enfants. Les cris des enfants et la discrétion des joueurs ne nous ont pas permis de connaître le score, mais des rumeurs sourdes laisseraient entendre que les enfants auraient gagné ! Est-ce possible ?

Le cirque au village



Le premier week-end de juin, le cirque Karl Borsberg s'est installé sur la place de la Mairie. Un grand moment d'animation aux allures de fête foraine. Avant le spectacle, apéritif puis repas en famille sous le chapiteau. Les artistes étaient présents dès le marché nocturne du mardi 2 juin pour initier les jeunes à quelques-unes de leurs activités.

suite de la page 12



Comme chaque année, le père Noël est venu de son lointain pôle Nord à la rencontre des enfants...

Anthony Vanders a animé l'espace du cirque afin de nous interpréter quelques chansons avec sa magnifique voix. Un apéritif, organisé par le conseil municipal, a été proposé à tous les Boschervillais, avant la tenue d'un banquet sous le chapiteau. Le spectacle du cirque Karl Borsberg, premier cirque de Normandie, a enthousiasmé les spectateurs. Après la piste aux étoiles, place au ciel étoilé : les spectateurs ainsi que

les badauds ont pu assister à un très beau feu d'artifice tiré des jardins de l'abbaye. Remercions l'ATAR pour sa participation.

Le lendemain matin, un vide-greniers a envahi la place de la Mairie, submergée d'exposants qui ont étalé toute la journée, dans un esprit de brocante, des trésors amassés à Saint-Martin et sur la Métropole. Certains ont choisi de pique-niquer sous un soleil radieux.

NOUVEAU RENDEZ-VOUS

Le mois de novembre a également été un mois important pour le village. Le Comité des fêtes a proposé un nouveau rendez-vous : le Salon de la puériculture et la bourse aux jouets. Les parents ont largement participé à l'événement qui a réuni une quarantaine d'exposants. La fréquentation étant encourageante, une nouvelle édition est prévue cette année. Malgré les tristes lendemains des attentats du 13 novembre, un marché de l'Avent a accueilli une vingtaine de producteurs et d'artisans

dans une ambiance festive envahie des parfums de Noël. Les visiteurs pouvaient y trouver, pour les fêtes de fin d'année, des escargots, des confits, du foie gras, du miel, du vin, du champagne mais également des objets d'art, des bijoux, de la broderie sur papier, de la couture et d'autres choses encore...

DANS LA HOTTE DU PÈRE NOËL

L'année s'est achevée avec le père Noël. Guidé par Gérard Duclos depuis le pôle Nord jusqu'aux écoles de Saint-Martin, il a embrassé de nombreux enfants empressés autour de lui. Les bonbons et les chocolats firent la joie de tous.

Le Comité des fêtes est également un soutien aux activités des autres associations de la commune : il est, par exemple, intervenu sur les événements organisés par le Comité des anciens, la Fédération française de randonnée ou les pompiers de Saint-Martin dans le cadre du Téléthon.

Olivier Leblanc



**COUVERTURE
NEUVE & ENTRETIEN
CHARPENTE
ZINGUERIE
ÉTANCHÉITÉ
DÉMOUSSAGE
RAMONAGE**

**1101 ROUTE DU PAULU
76480 SAINT-PIERRE-DE-VARENCEVILLE
02 35 37 65 98 - 06 03 19 54 52**

Ça marche, les marchés !



Le grand déballage des puces du 7 juin 2015.



Le groupe « 6 heures moins le quart » au marché nocturne du 9 juin.



Le marché des Arts.

15



23 juin : tout pour consommer sur place les produits des fournisseurs locaux.

Le salon de peinture fait le plein de visiteurs



Forte affluence au vernissage du salon 2015.

Le salon de peinture se déroulera désormais pendant le week-end de l'Ascension, du jeudi au dimanche. Le nombre grandissant de visiteurs est, pour les organisateurs, une récompense et un encouragement à poursuivre et développer encore cette manifestation.

NOS INVITÉS D'HONNEUR EN 2015

Pour la peinture, Joëlle Troussier a su nous interpellier avec ses personnalités pleines de mystère, ses paysages et ses bouquets.

Côté sculpture, Thierry Eusèbe est un artiste qui travaille avec maestria le métal et est toujours à la recherche de nouveaux supports. Les courbes de ses œuvres incitent le visiteur à poser la main, encouragé par l'artiste dont l'ambition est justement, comme il le dit lui-même, de « donner vie à un sens ».

DEUX INVITÉS DE TALENT

Pour l'invitée découverte, le choix du bureau s'est porté cette année sur l'aquarelliste Eva Gohier qui nous vient de Bierne, en Mayenne. Sous ses pinceaux, les taches prennent vie et les sujets apparaissent. Tout est finesse et transparence. L'invité à thème, le peintre Olivier Desvaux, travaille également sur l'illustration de livres de contes. Nombre d'entre nous ont été replongés dans leur enfance en admirant ses planches originales, notamment celle du *Grand Meaulnes*.

Le haut niveau de qualité de ce salon n'empêche pas une ambiance amicale et conviviale. Elle s'est concrétisée par un « repas des artistes » qui a permis de poursuivre les échanges et tisser des liens entre professionnels et organisateurs.

Des artistes en leur atelier

Les Ateliers d'artistes, manifestation pilotée par la Métropole sur l'ensemble de son territoire, ont rencontré à nouveau un grand succès à Saint-Martin. Encore plus d'artistes se sont révélés à un public toujours plus nombreux. La Métropole a d'ailleurs transmis ses félicitations au collectif pour son investissement et pour le nombre de visiteurs reçus. Un merci particulier à Christèle Cadoret qui a mené à bien cette troisième édition avant de passer le relais.



La remise des prix du salon 2015. De gauche à droite : Hubert Saint, maire ; Christophe Bouillon, député de la circonscription ; Michèle Paviot, SMB Arts ; Thierry Eusèbe, sculpteur.

L'agenda du Comité des fêtes en 2016

- **23 & 24 avril** : fête de la Saint-Georges
- **Du 5 au 8 mai (Ascension)** : salon de la peinture et de la sculpture
- **4 & 5 juin** : fête du village avec la participation de l'association Epi Bouquetot
- **Samedi 4 juin** : feu d'artifice
- **Dimanche 5 juin** : vide-grenier
- **Les mardis de juin** : marchés nocturnes de 18h à 21h
- **24 & 25 septembre** : ateliers d'artistes boschervillais
- **6 novembre** : foire aux jouets et bourse puériculture
- **26 & 27 novembre** : marché de Noël

APPEL AUX BONNES VOLONTÉS !

Soutenir le Comité des Fêtes, c'est participer bien sûr à la vie du village, c'est aider aux actions festives et caritatives des autres associations et c'est finalement développer le lien social. Pour mieux vivre ensemble et se rencontrer, le comité s'efforce de proposer à tous ces moments si importants de convivialité et d'amitié. Toutes idées et toutes les bonnes volontés sont les bienvenues !

Contact : cdf-rec@orange.fr

rando

Les joyeux sacs à dos continuent leur chemin

POUR LE COMITÉ DES FÊTES, 2015 AURA ÉTÉ UNE ANNÉE CHARNIÈRE DANS LA PRÉPARATION DE NOS RANDONNÉES.



Les randonneurs en juin dernier à Poses.

Précédemment, l'organisation de nos sorties mensuelles du dimanche matin n'était pas partagée mais, cette année, six d'entre nous se sont proposés pour organiser des parcours, contribuant ainsi à la pérennité du club.

Si les randonnées « journée », aux beaux jours, n'ont pas été reconduites, le principe des sorties mati-

nales en juillet et août est resté au programme, ces dernières se terminant parfois par un pique-nique ou un petit resto. L'ambiance étant au rendez-vous, le taux de fréquentation reste important malgré un nombre d'adhérents en baisse.

L'organisation pour cette nouvelle année ne devrait pas voir de changements significatifs.

Des randonnées mensuelles ont lieu le dimanche, avec des départs à 8h30 de la place de la Mairie. Les dates et destination du parcours sont toujours affichées dans notre boulangerie une semaine avant et, pour les dates semestrielles, sur le site de la commune. Une cotisation annuelle de 12€ est demandée, ou 2€ à la randonnée, la première pour les nouveaux venus étant toujours gratuite.

Le club est ouvert à tous, de 7 (accompagnés) à 77 ans et plus. Nous acceptons volontiers de nouveaux bénévoles souhaitant se joindre à l'équipe d'organisation et au groupe des « Joyeux sacs à dos ».

Une bonne et agréable année à tous.

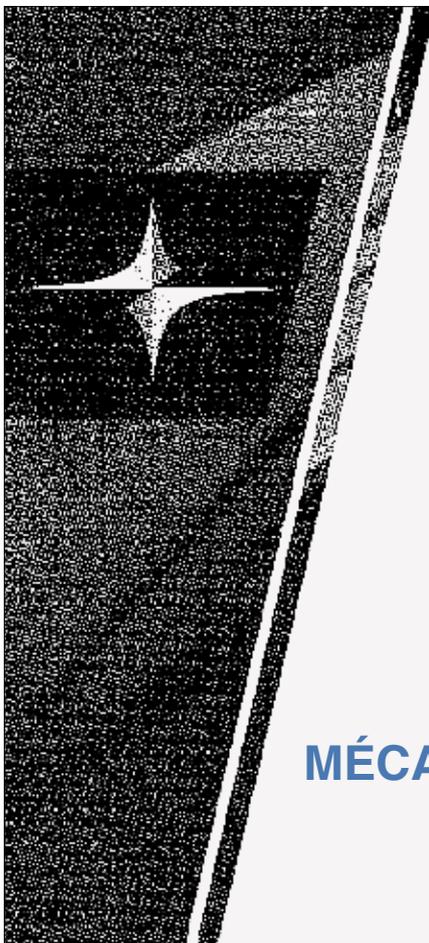
Daniel

Les randos au programme

Les dimanches prévus au premier semestre 2016:

24 janvier - 21 février - 13 mars - 3 avril - 29 mai.

Juin: en cours de programmation, avec la venue possible des randonneurs des villes jumelées.



Garage ARP

Tél. / fax : 02 35 32 00 09
arp.sarl1@orange.fr

65 route de Duclair
76840 Saint-Martin de Boscherville

MÉCANIQUE CARROSSERIE PEINTURE

comité de jumelage

De la Touraine à l'Angleterre : à voir et à manger

VOYAGE OUTRE-MANCHE ET AU FUTUROSCOPE, ACCUEIL DE NOS AMIS ANGLAIS ET TOURANGEAUX SUR LES MARCHÉS NOCTURNES, ILY EN A EU POUR TOUS LES GOÛTS AVEC LE COMITÉ DE JUMELAGE EN 2015.



Début de parcours sur le golf de Pyecombe, tout près de Hurstpierpoint, dans le West Sussex.



GOLF : LA REVANCHE BRITANNIQUE

A la fin de l'été, les golfeurs boschervillais sont allés affronter les Anglais sur leurs terres. Entente cordiale oblige, Saint-Martin ayant été le grand vainqueur en 2014, nos amis anglais ont pris leur revanche. La coupe est repartie outre-Manche jusqu'au prochain tournoi (photo 1).

BONBONS ANGLAIS ET VINS DE TOURAINE

Le Comité de Jumelage était présent sur les marchés nocturnes du mois de juin. Les Boschervillais ont pu tester les confitures, les fromages et les bonbons anglais ainsi que les pâtés et vins tourangeaux. Ce fut l'occasion d'échanger et de présenter les activités du Comité (photo 2).

CAP SUR LE FUTUROSCOPE

En avril, un petit groupe de Boschervillais a été accueilli à Saint-Branchs où nos amis tourangeaux nous avaient organisé une sortie au Futuroscope de Poitiers. En une journée et sous un soleil radieux, nous avons pu tester bon nombre d'attractions (photos 3 et 4).

DES PEINTRES VENUS DE SAINT-BRANCHS

Dans le cadre des Ateliers d'artistes, nous avons accueilli cette année des peintres de Saint-Branchs qui sont venus exposer leurs œuvres et rencontrer les artistes boschervillais. Cette belle expérience sera renouvelée l'an prochain et nous y associerons nos amis anglais (photo 5).

LES CHORISTES DE ROUMARE S'EXPORTENT

La chorale Chœur à chœur de Roumare se produit en Grande-Bretagne. Un grand merci à l'équipe d'Hurstpierpoint qui a organisé l'hébergement et l'accueil des choristes. Ceux-ci ont donné une représentation lors du festival de la Saint Lawrence.

ÉCHANGES LINGUISTIQUES

Enfin, un jeune de Saint-Martin a pu se rendre à Hurstpierpoint pour se perfectionner en anglais et son hôte est venu passer avec lui quelques jours de vacances en Normandie.

Luc Paviot, président



2



3



4



5

L'agenda 2016

Avril

Randonnée vélo Haywards-Heath

Mai

Match retour de golf HPP/Saint-Martin en Normandie

Juin

Randonnée pédestre à laquelle seront associés nos amis de Hurstpierpoint et de Saint-Branches
Week-end visite de jardins remarquables autour de Rouen
Marché nocturne à Saint-Martin
Visite des collégiens de Hurstpierpoint à l'école de Saint-Martin

Septembre

Les Ateliers d'artistes

... Et tout au long de l'année, échange épistolaire entre les écoles anglaise et française

19

Nous sommes à votre écoute pour toutes suggestions, propositions ou souhaits que vous pourriez avoir quant aux activités du Comité de jumelage. Vous pouvez à tout moment vous joindre à notre équipe de bénévoles, même sur un événement ponctuel.

Adhésion annuelle : 10€ par famille (enfants mineurs) et 5€ en inscription individuelle.

*Contact : Babeth Cordier, 06 21 82 80 76
smbjumelage@gmail.com*

ensemble

Côté cours et côté jardins

APPRENDRE, DÉCOUVRIR, MONTER SUR SCÈNE : ENSEMBLE, C'EST TOUT CELA.



Horticulture : Gérard Farcy entouré de ses élèves attentifs.

MUSIQUE : COURS ET CONCERTS

Nous comptons de manière régulière près de 50 élèves, adultes et enfants en majorité qui sont encadrés par 6 professeurs de musique. Des cours individuels d'instruments et des cours collectifs en formation musicale, des ateliers collectifs en percussion et guitare autour de la musique actuelle sont proposés.

Ceci pour permettre à chacun de découvrir, de progresser et de tendre vers des prestations orchestrales qui sont la finalité d'une école de musique; sans omettre les auditions qui permettent de mesurer et de montrer la progression des élèves.

Un concert des professeurs devant les élèves et les parents a clôturé brillamment l'année.

En 2015, l'école de musique a participé encore activement à la vie de notre commune, notamment avec des animations lors d'une soirée pub à la Belle de mai, à l'occasion de la Fête de la musique et lors des marchés nocturnes.

THÉÂTRE : LES ADULTES EN SCÈNE

Le cours pour enfants voit son maintien lié à un nombre minimum de participants (5 cette année). Pour des raisons d'homogénéité, ceux-ci

sont pris plus particulièrement parmi les 9-10 ans.

La troupe adulte *Le Tapis en mousse*, composée actuellement de 11 comédiens, s'est préparée, lors d'intenses et multiples répétitions, à jouer la pièce *Le Fils* devant un public toujours fidèle. Les cours et la mise en scène sont assurés depuis de nombreuses années par l'excellentissime Bruno.



Un concert de nos élèves en extérieur.

HORTICULTURE : DES VISITES POUR NÉOPHYTES ET PASSIONNÉS

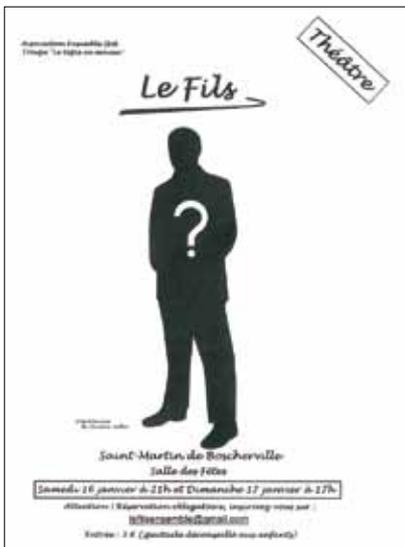
Cette activité remporte toujours un grand succès, au rythme d'une visite mensuelle animée par Gérard Farcy, le très médiatique jardinier de France Bleu. Les rencontres comportent des visites de jardins de particuliers mais aussi de jardins remarquables, susceptibles de satisfaire les amateurs débutants tout comme les plus passionnés. Des contacts sont pris cette année avec l'équipe professionnelle de jardinage de la Métropole afin de pouvoir bénéficier des formations qu'elle dispense.

LECTURE : OÙ SONT LES HOMMES ?

L'atelier regroupe une quinzaine de lectrices assidues dans le cadre agréable de La Belle de mai autour d'une collation. Danielle, en meneuse de revues (littéraires), propose de choisir le livre du mois.



Ecole de musique : une audition de clarinette.



La pièce jouée par les adultes du cours de théâtre.

Après avoir été lu consciencieusement, il est commenté et critiqué la fois suivante. L'animatrice et ses lectrices souhaitent l'arrivée de quelques représentants masculins, sans rêver toutefois à la parité.

PEINTURE : À L'HUILE OU À L'ŒUF

Les fidèles amateurs se lancent à présent dans la peinture *a tempera* qui utilise le jaune d'œuf comme liant. D'autres sujets figurent au programme comme l'autoportrait à l'aide d'un miroir (sorte de *selfie* à l'ancienne...) ou l'approche des techniques de gravure et de monotype. Enfin, François, le professeur, propose à nouveau d'approfondir la critique d'œuvres. Cependant, la peinture à l'huile reste bien sûr encore et toujours à l'honneur.

AVIS DE RECHERCHE

Nous comptons environ 110 adhérents et 8 professeurs salariés. Il nous faut gérer chaque année les inscriptions, le recrutement, le budget, les salaires, les charges, le suivi des activités, les doléances, et nous sommes trop peu nombreux pour toutes ces tâches. Il est grand temps pour certain(e)s d'entre nous de céder la place. Aussi, une fois encore, nous vous demandons avec insistance de nous rejoindre afin d'éviter la disparition pure et simple de notre association et principalement de ce qu'elle peut offrir aux familles de notre village. Merci de nous entendre!

football

Une année 2015 contrastée

AVEC DES SENIORS DÉCEVANTS MAIS DES JUNIORS ENCOURAGEANTS...



Les jeunes recrues de l'école de foot, espoirs du club de Saint-Martin.

À l'aube de la saison dernière, l'AS Saint-Martin de Boscherville affichait de sincères ambitions. Auréolé des couronnements successifs des équipes « Première » et « Matins » ces dernières années, le club nourrissait de grands espoirs quant au déroulement de la saison 2014/2015. Des espoirs déçus tant les résultats ont été en incohérence avec les objectifs fixés en amont. Aucune des formations n'est parvenue à se hisser sur le podium de son groupe. Cinquième de leurs divisions respectives, les Seniors Matins et Première représentent assurément la plus grande déception de cette année passée, et ce au grand dam de Frédéric Jullien, président et entraîneur de l'équipe fanion.

JEUNES POUSSES PLEINES D'AVENIR

Les résultats mitigés des formations seniors contrastent toutefois avec la fierté que représente l'école de football pour le club. Créée il y a trois ans, elle continue d'accueillir les plus jeunes. L'apprentissage des normes et valeurs inhérentes à ce sport prime sur l'aspect sportif. L'inculcation des règles de fair-play et d'esprit collectif porte peu à peu ses fruits puisqu'après deux saisons difficiles sur le plan comptable, les jeunes pousses de l'ASSMB enregistrent

d'encourageants résultats depuis la reprise du championnat en septembre. À la mi-saison, les « Pré-Poussins » jouent les premiers rôles de leur poule et sont en passe de se qualifier pour la phase des champions, prévue en deuxième partie de calendrier et regroupant les meilleures formations du district de Seine-Maritime.

À l'opposé, l'équipe « Poussins » alterne le bon et le moins bon et devrait être reversée dans une poule plus abordable, lors de la deuxième phase. En outre, afin de préserver le côté ludique du football, qui est avant tout un loisir, les dirigeants organisent des stages lors de chaque période de vacances, dans le souci de resserrer les liens entre les joueurs et de créer une véritable cohésion de groupe.

suite page 22



L'équipe Seniors et ses nouveaux maillots.

trait d'union



LES SENIORS EN DEMI-TEINTE

En revanche, à l'instar de la saison passée, les équipes Seniors ont réalisé un début de saison en demi-teinte. L'équipe fanion a essuyé une série de défaites, entravant fortement ses possibilités d'accession à l'échelon supérieur. Si les hommes de Frédéric Jullien ont depuis évité le naufrage et redressé la barre, le plus dur reste encore à faire. La deuxième formation «Après-midi» traverse également une période sombre et côtoie les bas-fonds du classement. Une réaction sera attendue pour la suite du championnat. A cette heure, l'ASSMB ne peut finalement faire la part belle qu'aux Vétérans qui peuvent encore prétendre au titre après sept rencontres (5 victoires, 2 défaites).

LES BÉNÉVOLES ET LES SPONSORS, ACTEURS INDISPENSABLES

Le club ne serait toutefois rien sans ses acteurs de l'ombre. Des sponsors aux bénévoles, qui œuvrent chaque week-end au bon déroulement des compétitions, nombreuses sont les marques de soutien reçues. Dernièrement, M. et M^{me} Cabrelli ont généreusement offert à l'ASSMB un jeu de maillots complet.

Nous, joueurs et dirigeants, profitons donc de l'occasion qui nous est offerte ici pour remercier chaleureusement chacune des personnes agissant, d'une manière ou d'une autre, en faveur de notre association. Il ne nous reste plus qu'à vous formuler, à toutes et tous, nos meilleurs vœux pour l'année 2016.

Pointes, zumba et gala

ENTREZ DANS LA DANSE AVEC NOS COURS ET LA SOIRÉE DE FIN D'ANNÉE.

Soirée orientale, gala de danse, kermesse des écoles et, grande nouveauté cette année, le rallye pédestre ! Ce dernier a réuni 120 participants qui ont arpenté le bourg à la recherche d'indices pour répondre aux nombreuses énigmes. La matinée s'est terminée autour d'un pique-nique. Les gagnants ont été récompensés par de nombreux lots offerts par les commerçants et les pompiers de notre village. Merci à tous ceux qui ont participé à la réussite de ces événements.



Deux participants de la soirée orientale.

TRAIT D'UNION, DANSE ET ZUMBA

Grâce à l'investissement et à la passion de Sophie Braillon, notre professeure de danse diplômée d'Etat, Trait d'union propose des cours alliant rigueur, sérieux et plaisir à une centaine d'élèves, enfants et adultes. Depuis les toutes petites débutantes (à partir de 4 ans) jusqu'aux adolescentes qui ont commencé

les pointes cette année, Sophie enseigne patiemment les bases de la danse classique. Elle révèle également les talents de danseuses des ados et des adultes grâce à des cours de zumba : sur des musiques tendance, elle permet à toutes les participantes de réveiller la star qui sommeille en elle.

SUCCÈS POUR LE GALA DE DANSE

Comme chaque fin d'année, au mois de juin, un gala de danse est organisé par l'association ; le thème pour 2015



NAVETTE AÉROPORTS TOURISME D'AFFAIRES
VOYAGES DE GROUPES RÉCEPTIF CROISIÈRES
TRANSPORTS SCOLAIRES LIGNES RÉGULIÈRES

91bis rue Ferdinand-Lechevalier / 76190 Yvetot
Tél. 02 35 95 99 99 / Fax 02 35 95 99 90
www.cars-hangard.fr

Jean-Baptiste DATTIN
SARL La Roumardière
73 route de Duclair
76840 Saint Martin de Boscherville
06.59.64.77.44
la.roumardiere.76@gmail.com

était la croisière en mer (photo page 22). Il a rassemblé tous les cours de danse et est venu récompenser une année de travail de la part des élèves et de leur professeur.

Au vu de l'indéniable succès du spectacle de l'année dernière, le gala de fin d'année 2016 accueillera les danseuses et leur public au théâtre de Duclair, le mercredi 8 juin en fin de journée.

LE BUREAU DE TRAIT D'UNION

Présidente / Vice-présidente

Gwendoline L'Huillier et Astrid Mesnage

Trésorière / Trésorière adjointe

Anne Moreau et Céline Gallicher

Secrétaire / Secrétaire adjointe

Emilie Couvet et Bénédicte Desportes

Danse et Zumba *Aurélie André*

Contact : trait2union@gmail.com

Sur notre blog [http://trait2union.](http://trait2union.over-blog.com)

[over-blog.com](http://trait2union.over-blog.com), retrouvez des photos des manifestations, les comptes-rendus des conseils d'école, échangez ou retrouvez les dates des événements.



Le grand rallye pédestre à travers le village, nouveauté de 2015.

Les traits d'union de 2016

Samedi 27 février The Brit' night, soirée dansante costumée
Anne-Amanda Noël et John Downes

Dimanche 1^{er} mai Touch rugby, initiation et rencontres en famille
John Downes et son équipe

Samedi 8 juin Gala de danse, théâtre de Duclair
Aurélie André et Gwendoline L'Huillier

Samedi 25 juin Kermesse des écoles
Anne Moreau et Gwendoline L'Huillier

Fin septembre ou début octobre 2^e rallye pédestre en famille
Anne Moreau et Astrid Mesnage



yaqu'à louer



1 Route de Rouen – 27310 LA TRINITE DE THOUBERVILLE
(à 25 minutes par le Bac de Sahurs)

Tél. 02 32 42 12 42 – Fax 02 32 41 52 16 – www.yaqualouer.com
LOCATION DE MATÉRIEL ET D'OUTILLAGE

regard sur notre passé

Le mystère de l'écho enfin résolu

HUBERT FINOT NOUS RAMÈNE DE NOUVEAU AU TEMPS DU FIEF DU GENETAY, SUR LES TRACES DU SIEUR DE LILLY ET DE SON CHÂTEAU DONT LA COUR D'HONNEUR RÉSONNAIT D'UN ÉTRANGE ÉCHO...

Nous avons vu dans l'épisode précédent (*Boscherville Infos* n°45) qu'il existait un écho fort célèbre car très bizarre, dans le château aujourd'hui disparu de Monsieur de Lilly, au « Genetay ». Ce château, qu'il avait fait construire à partir de 1625 a été détruit en 1820.

UN CHÂTELAIN FARCEUR

Monsieur de Lilly avait été lui-même très étonné par un phénomène semblable lors d'un voyage qu'il avait effectué en Italie.

A son retour, ayant rapporté avec lui l'invention dont nous allons parler, il en équipa sa cour d'honneur, laquelle avait, il est vrai, déjà une forme circulaire. Un peu farceur, il aimait faire languir les curieux qui lui demandaient le secret de ces échos en leur promettant que sa femme le leur dirait inmanquablement. Mais, bien que « sollicité mille fois de dire la véritable cause de ce merveilleux écho, il n'en dit jamais mot à personne », et mourut, célibataire, à l'âge de 80 ans.

UN ÉCHO D'ITALIE

L'explication viendra plus tard, révélée par un moine bénédictin, Dom François Quesnet, le sous-prieur de l'abbaye Saint-Georges, qui décrivit le phénomène dans une note adressée en 1692 à l'Académie royale. Ce que Monsieur de Lilly avait rapporté d'Italie, c'était la technique des vases acoustiques.

Pour citer Dom François Quesnet, « des vases acoustiques étaient dissimulés dans les murs et provoquaient les mystérieux échos. Une personne qui chantait dans la cour d'honneur qui était circulaire n'entendait pas la répétition de l'écho mais seulement sa propre voix, au contraire, ceux qui écoutaient n'entendaient que la répétition de l'écho, mais avec des variantes surprenantes ; tantôt il se rapproche, tantôt il s'éloigne, quelques fois la voix est très distincte, parfois presque plus.



Vase acoustique (Musée départemental des Antiquités - Rouen, cliché Yohann Deslandes).

Il était à droite pour les uns, à gauche pour les autres. Enfin, suivant les différents points où étaient placés ceux qui écoutaient, et celui qui chantait, on entendait l'écho de manière différente.

Dans sa *Description géographique et historique de la Normandie* paru chez Nyon fils à Paris en 1740, le moine Toussaint du Plessis, Bénédictin de la congrégation de Saint-Maur, décrit, en page 277 du tome II, l'étrangeté de ces échos. Il semble qu'il ait copié le récit de Dom François Quesnet publié dans les *Mémoires de l'Académie royale des sciences*, tome X, page 287.

DERNIER SOUVENIR DU PHÉNOMÈNE

Le château ayant été démoli vers 1820, les vases acoustiques dissimulés dans les murs furent également détruits. Heureusement, il en reste un, encore visible aujourd'hui au musée des Antiquités de Rouen.

Il avait été la propriété de Jean-Baptiste Curmer, maire de Rouen de mai à juillet 1815, député de 1837 à 1839 et conseiller général du canton de Duclair de 1833 à 1870. Il habitait Saint-Martin de Boscherville où il avait fait construire un manoir devenu depuis le lotissement Saint-Georges.



Jean-Baptiste Curmer, un élu local du XIX^e siècle grâce à qui ce vase nous est parvenu.

Les anciens se souviennent de cette construction qui, avant sa démolition en 1971, appartenait à M. G. Oldham, un Anglais qui avait épousé Marguerite, la fille du commandant Danger. Ils reposent tous les deux dans notre petit cimetière, le long du mur est.

Hubert Finot



Marguerite Oldham devant la façade nord de sa propriété.

SOURCES

- *Mémoires de l'Académie royale des sciences* de 1692 (réf. ADSM).
- *Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*, de Diderot et d'Alembert, 1751, tome V.
- *Description géographique et historique de la Normandie*, 1740, tome II.